

Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

1. Poskytovateľom

SEVITECH a.s.

sídlo: Mlynské nivy 71
821 05 Bratislava
zapísaným : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 4696/B
v mene ktorého koná: Mgr. Milan Klúčar, generálny riaditeľ, na základe generálnej
plnej moci zo dňa 29.06.2012
IČO: 31 605 052
DIČ: 2020444338
IČ DPH: SK 2020444338
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2627535593/1100
IBAN: SK56 1100 0000 0026 2753 5593

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Objednávateľom

Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo: Bajkalská 21/A
829 05 Bratislava
zapísaným : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B
v mene ktorého koná: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Ján Čižmár, poverený člen predstavenstva
IČO: 35 823 542
DIČ: 2020285245
IČ DPH: SK 2020285245
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2628043849/1100
IBAN: SK25 1100 0000 0026 2804 3849

(ďalej len „objednávateľ“)

(poskytovateľ a objednávateľ ďalej tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

Úvodné ustanovenie

Poskytovateľ vyhlasuje, že na základe licenčných podmienok (bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy), ktoré mu boli udelené podľa ustanovenia § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) od autora diela „Katastrálna mapa Bratislavy 2015“ a diela „Tematická mapa Bratislavy 2015“ (ďalej len „diela“) je oprávnený používať diela. V nadväznosti na udelené licenčné podmienky týmto

poskytovateľ udeľuje objednávateľovi podľa ustanovenia § 44 autorského zákona sublicenciu v rozsahu udelených licenčných podmienok.

Článok I. Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok poskytovateľa dodať objednávateľovi aktuálnu verziu diel, pracovnú stanicu PC a poskytnúť mu súvisiace služby (bližšia špecifikácia tohto záväzku poskytovateľa je uvedená v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy), ako aj záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté plnenie predmetu tejto Zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto Zmluvy.

Článok II. Miesto a čas plnenia predmetu Zmluvy

- 2.1 Miestom plnenia predmetu tejto Zmluvy je adresa sídla objednávateľa uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ dodá objednávateľovi aktuálnu verziu diel, pracovnú stanicu PC a poskytne mu súvisiace služby do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Maintenance pre diela sa poskytovateľ zaväzuje poskytovať objednávateľovi po dobu 1 roka odo dňa uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole spísanom v zmysle bodu 2.3 tohto článku Zmluvy ako deň prevzatia predmetu tejto Zmluvy.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie predmetu tejto Zmluvy bude prevzaté na základe Odovzdávacieho a preberacieho protokolu, ktorý za objednávateľa podpíše [REDAKOVANÉ], vedúci odboru GIS a za poskytovateľa [REDAKOVANÉ], projektový manažér. V prípade, ak objednávateľ odmietne plnenie predmetu tejto Zmluvy prevziať, spíšu zmluvné strany zápis, v ktorom uvedú svoje stanovisko s odôvodnením. Po odstránení nedostatkov, pre ktoré odmietol objednávateľ plnenie predmetu tejto Zmluvy prevziať, bude vykonané nové preberacie konanie.

Článok III. Cena

- 3.1. Cena za plnenie predmetu tejto Zmluvy je stanovená na základe dohody zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách, vo výške **43 720,00 EUR bez DPH** (slovom štyridsaťtisíc sedemstodvadsať EUR bez DPH).
- 3.2. Cena dohodnutá v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy je bez DPH. K cene bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
- 3.3. Cena uvedená v bode 3.1 tohto článku Zmluvy je konečná, t.j. zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu tejto Zmluvy.
- 3.4. Dohodnutú cenu uhradí objednávateľ bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, pričom cena sa považuje za uhradenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet poskytovateľa.

Článok IV. Platobné a fakturačné podmienky

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutú cenu uhradí objednávateľ na základe faktúry vystavenej poskytovateľom do 7 dní odo dňa uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň prevzatia

plnenia predmetu tejto Zmluvy s lehotou splatnosti 30 dní, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla objednávateľa. Prílohou faktúry musí byť Odovzdávací a preberací protokol spísaný v zmysle článku II., bodu 2.3 tejto Zmluvy.

- 4.2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 4.3. Ak faktúra poskytovateľa nebude obsahovať náležitosti v zmysle tohto článku Zmluvy, ako aj nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ bude oprávnený do dátumu jej splatnosti túto faktúru poskytovateľovi vrátiť (t.j. preukázateľným spôsobom doručiť poskytovateľovi originál vystavenej faktúry) na jej opravu, resp. doplnenie so špecifikáciou nedostatkov, ktoré podľa jeho názoru bude táto faktúra obsahovať. Do doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry objednávateľ nebude povinný uhradiť poskytovateľovi vyfakturovanú sumu. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry.

Článok V. Zmluvné sankcie a náhrada škody

- 5.1. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry vystavenej poskytovateľom je poskytovateľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania z vyfakturovanej sumy.
- 5.2. V prípade, ak poskytovateľ neposkytne predmet plnenia tejto Zmluvy riadne a včas, v takýchto prípadoch je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny uvedenej v článku III. tejto Zmluvy za každé jedno porušenie zmluvnej povinnosti, resp. za každý aj začatý deň omeškania.
- 5.3. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich jej z tejto Zmluvy akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane, jej zodpovednosť za túto škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenej druhej zmluvnej strane sa bude spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 5.4. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že v prípade, ak niektorej zo zmluvných strán vznikne v zmysle tejto Zmluvy nárok na zmluvnú pokutu, jej nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou tým nie je dotknutý.
- 5.5. Poskytovateľ si je vedomý toho, že v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy môže získať prístup k dôverným informáciám objednávateľa. Dôvernou informáciou sa rozumie akákoľvek informácia, ktorú označuje objednávateľ ako dôvernú.

Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečí dostatočné poučenie pre všetky osoby, ktoré sa na jeho strane budú zúčastňovať na plnení predmetu tejto Zmluvy, o podstate dôvernej informácie v zmysle tejto Zmluvy a nevyhnutnosti jej utajenia v súlade s touto Zmluvou. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby záväzok utajenia dôverných informácií v zmysle tejto Zmluvy prevzali všetky osoby, ktoré sa na jeho strane budú zúčastňovať na plnení predmetu tejto Zmluvy.

Poskytovateľ sa zaväzuje uchovávať dôverné informácie v tajnosti a zabezpečiť vykonanie všetkých právnych a technických opatrení zabraňujúcich ich neoprávnenému sprístupneniu tretím osobám či ich zneužitiu a to v rozsahu a spôsobom primeraným stupňu utajenia príslušnej dôvernej informácie a jej zrejmemu významu alebo významu, ktorý tejto dôvernej informácii priradí objednávateľ. Poskytovateľ môže poskytnúť tieto dôverné informácie len svojim zamestnancom v rozsahu nevyhnutnom pre riadne plnenie predmetu tejto Zmluvy pri súčasnej realizácii vyššie uvedených opatrení. Dôverné informácie nesmú byť kopírované alebo reprodukované bez písomného súhlasu objednávateľa.

V prípade porušenia povinností uvedených v tomto bode Zmluvy si je objednávateľ oprávnený uplatniť nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000 EUR za každé jedno takéto porušenie.

Článok VI. Záručná doba

- 6.1. Poskytovateľ poskytuje objednávateľovi na dodaný predmet Zmluvy záruku po dobu 24 mesiacov, ktorá začne plynúť dňom uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole spísanom v zmysle článku II., bodu 2.3 tohto článku Zmluvy ako deň prevzatia predmetu tejto Zmluvy.
- 6.2. Akékoľvek náklady spojené s odstraňovaním prípadných väd predmetu Zmluvy znáša počas záručnej doby v plnej výške poskytovateľ. Poskytovateľ je povinný odstrániť prípadné vady predmetu Zmluvy do 30 dní odo dňa ich oznámenia objednávateľom (za objednávateľa je oprávnený oznamovať prípadné vady predmetu Zmluvy [REDACTED], e-mail : [REDACTED] na e-mailovú adresu [REDACTED]).

Článok VII. Zánik Zmluvy

- 7.1 Zmluvu je možné skončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán k určenému dňu.
- 7.2 Jednostranne je možné túto Zmluvu skončiť odstúpením od Zmluvy v prípadoch porušenia zmluvnej povinnosti niektorou zo zmluvných strán, ak k náprave porušenia nedôjde ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej príslušnou zmluvnou stranou na odstránenie tohto porušenia, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 dní. Zmluvné strany sa dohodli, že ak poskytovateľ nedodá objednávateľovi predmet Zmluvy do 3 dní odo dňa uplynutia lehoty na dodanie predmetu Zmluvy uvedenej v článku II., bode 2.2 tejto Zmluvy, v takomto prípade pôjde o podstatné porušenie Zmluvy a objednávateľ bude oprávnený odstúpiť od Zmluvy bez poskytnutia ďalšej primeranej lehoty na splnenie záväzku poskytovateľa dodať predmet Zmluvy.
- 7.3 Odstúpením od Zmluvy podľa bodu 7.2 tohto článku Zmluvy táto Zmluva (a všetky práva a povinnosti z nej zmluvným stranám vyplývajúce) zaniká s účinnosťou odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy. Odstúpenie od tejto Zmluvy sa uskutočňuje písomným oznámením odstupujúcej zmluvnej strany od Zmluvy adresovaným druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa v zmysle ustanovenia § 351 Obchodného zákonníka nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy.

Článok VIII. Záverčné ustanovenia

- 8.1. Právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom a autorským zákonom.
- 8.2. Túto Zmluvu je možné meniť len písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 8.3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
- 8.4. Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z. , a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto Zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

- 8.5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.6. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
- 8.7. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom Zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavil určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa :

V Bratislave

Za objednávateľa:

Mgr. Milan Klúčar
generálny riaditeľ
na základe generálnej plnej moci zo dňa 29.06.2012

Ing. Vladimír Raček
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Ján Čižmár
poverený člen predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Licenčné podmienky

1. Keďže diela alebo akákoľvek ich časť požíva ochranu v zmysle autorského zákona, poskytovateľ udeľuje objednávateľovi na použitie diel alebo ich častí nevýhradnú obmedzenú licenciu v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:

a) objednávateľ je oprávnený použiť diela alebo akúkoľvek ich časť v súlade so zákonom o geodézii a kartografii, katastrálnym zákonom a autorským zákonom a to len na území Slovenskej republiky a len pre vlastnú potrebu a výhradne na účel a spôsobom, ktoré sú uvedené v týchto licenčných podmienkach. Objednávateľ nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom a v žiadnom rozsahu upraviť alebo spracovať alebo inak meniť diela alebo akúkoľvek ich časť. Objednávateľ je povinný pri používaní diel uvádzať dátum aktuálnosti údajov.

b) objednávateľ nie je oprávnený udeliť odplatne ani bezodplatne, v časti alebo v celku súhlas tretej osobe na použitie diel a taktiež nie je oprávnený udelenú licenciu postúpiť na tretiu osobu a to ani v časti ani v celku (tieto obmedzenia platia aj vo vzťahu k dcérskym spoločnostiam v prípade, ak je objednávateľ právnická osoba),

c) licencia sa udeľuje bezodplatne na dobu tridsiatich rokov od dodania diel .

2. Objednávateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona, ako aj zákona č. 300/2005 Z. z., Trestný zákon v znení neskorších predpisov..

3. Diela a každá ich rozmnoženina vytvorená objednávateľom musí obsahovať doložku „Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“ a interné číslo objednávky.